

T.C.
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI
Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı

Sayı :B.08.0.TTK.0.04.00.00-116.03/

Konu : **Ortaöğretim İngilizce Dersi (Hazırlık, 9, 10,11 ve 12. Sınıflar) Taslak Ders Kitaplarını İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri**

16.02.2012*001023

TÜRKİYE EĞİTİM YAYINCILARI DERNEĞİNE

GMK Bulvarı No : 122 Dai : 2
Maltepe/ANKARA

İlgi : a) Ortaöğretim 1, 2 ve 3. Yabancı Dil İngilizce Dersi (Hazırlık, 9,10, 11 ve 12. Sınıflar) Öğretim Programı'nın kabulüne dair 24.08.2011 tarih ve 118 sayılı Kurul kararı,
b)17.11.2008 tarih ve 8797 sayılı Kurul mütalaası ile kabul edilen Genel Liseler İngilizce Dersi 9-10. Sınıf İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri.

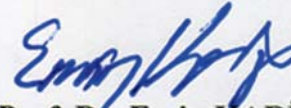
İlgi (a) Kurul kararı ile kabul edilen Ortaöğretim 1, 2 ve 3. Yabancı dil İngilizce Dersi (Hazırlık, 9,10, 11 ve 12. Sınıflar) Öğretim Programı doğrultusunda Başkanlığımızca oluşturulan komisyon tarafından hazırlanan **Ortaöğretim İngilizce Dersi (Hazırlık, 9, 10, 11 ve 12. Sınıflar) Taslak Ders Kitaplarını İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri**, 07.02.2012 tarihinde Kurulumuzda görüşülmüş olup;

1. Söz konusu komisyon tarafından hazırlanan **Ortaöğretim İngilizce Dersi (Hazırlık, 9, 10, 11 ve 12. Sınıflar) Taslak Ders Kitaplarının İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri**'nin ekli örneğinin, 17.02.2012 tarihinden itibaren Başkanlığımıza başvurusu yapılan Ortaöğretim İngilizce Dersi (Hazırlık, 9, 10,11 ve 12. Sınıflar) taslak ders kitaplarının inceleme ve değerlendirmesinde kullanılması ve bu kriterlerin Başkanlığımızın <http://ttkb.meb.gov.tr> internet adresinde yayımlanması,

2. İlgi (b) Kurul mütalaası ile kabul edilen **Genel Liseler İngilizce Dersi 9-10. Sınıf İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri**'nin, 17.02.2012 tarihinden önce Başkanlığımıza başvurusu yapılan Ortaöğretim İngilizce Dersi (9 ve 10. Sınıf) taslak ders kitaplarının inceleme ve değerlendirilmesinde kullanılması ve bu inceleme ve değerlendirmelerin bitiminde uygulamadan kaldırılması

Kurulumuzca uygun mütalaa edilmiştir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.



Prof. Dr. Emin KARİP

Bakan a.

Talim ve Terbiye Kurulu Başkanı

EK:

Ortaöğretim İngilizce Dersi (Hazırlık, 9, 10, 11 ve 12. Sınıflar) Taslak Ders Kitaplarını İnceleme ve Değerlendirme Ölçütleri

DAĞITIM:

Bilgi ve Gereği

1. Ortaöğretim Genel Müdürlüğü
2. Öğretim Materyallerini Geliştirme İnceleme Merkezi ve ASO Müdürlüğü
3. Türkiye Eğitim Yayıncıları Derneği
4. Türkiye Yayıncılar Birliği
5. Basın Yayın Birliği



Tel : (0312) 212 65 30-(10 Hat)
Fax : (0312) 213 39 62
(0312) 213 78 36

e-posta : ttkb@meb.gov.tr
İnternet Adresi : <http://ttkb.meb.gov.tr>
Teknikokullar 06330 ANKARA



ORTAÖĞRETİM İNGİLİZCE DERSİ (HAZIRLIK, 9, 10, 11 VE 12. SINIFLAR) TASLAK DERS KİTAPLARI
İNCELEME VE DEĞERLENDİRME ÖLÇÜTLERİ

KISALTIMA LAR	DK: Taslak Ders Kitabı, ÖK: Taslak Öğretmen Kılavuz Kitabı, ÇK: Taslak Öğrenci Çalışma Kitabı, KP: Kazanım Puanı	Puan
İÇİNDEKİLER (1)	A İçindekiler bölümü içerikteki bilgilere kolay ulaşılabilir biçimde düzenlenmiş olmalı. (DK, ÇK ve ÖK)	10
	B İçindekiler bölümünde belirtilen sayfa numaraları ile içerikteki sayfa numaraları örtüşmeli.(DK, ÇK ve ÖK)	0,25
ORGANİZASYON ŞEMASI (2)	A Kitaptan verimli bir şekilde yararlanmayı sağlayacak organizasyon şemasına yer verilmeli. (DK, ÖK ve ÇK)	10
	B Organizasyon şemasında kitap genelinde kullanılan sembol, logo, vb. ifadelerin açıklamalarına yer verilmeli.(DK, ÖK ve ÇK)	0,25
KAYNAKÇA (3)	A Kitabın yazımında yararlanılan kaynakları içeren kaynakça bölümü yer almalı. (DK, ÖK)	10
	B Kaynakça bölümü kurallara uygun düzenlenmiş olmalı. (DK, ÖK)	0,25
ELEKTRONİK DİNLEME İÇERİĞİ (4)	A Ders Kitabındaki dinleme çalışmaları, şarkılar vb. ve Öğretmen Kılavuz Kitabında verilen dinleme metninin her biri elektronik ortamda yer almalı.(ÖK)	10
	B Dinleme metinleri ve etkinlikleri elektronik ortamda ve nüshada uygun yerde verilmeli. (ÖK)	1
	C <ul style="list-style-type: none">Ders Kitabındaki dinleme çalışmaları, Öğretmen Kılavuz Kitabındaki dinleme metinleri ve elektronik ortam kayıtları birbiri ile tam örtüşmeli.Elektronik dinleme kayıtlarında her içeriğin başında başlangıç müziği verilmeli.Elektronik dinleme kayıtlarında her dinleme metni ayrı bir parçada (track) yer almalı.Çalışmalara ait Ders Kitabındaki içerik adı, sayfa/etkinlik numarası ve yönerge elektronik ortamda okunmalı.Elektronik ortamda ses ve kayıt kaliteli olmalı.Ders Kitabındaki aynı karakterleri elektronik ortamda aynı kişiler seslendirmeli.Elektronik ortam kayıtları ana dil kullanıcıları tarafından seslendirilmiş olmalı.Türkçe özel isimler ve kelimeler, Türklerin canlandırıldığı durumlarda elektronik ortam kayıtlarında doğru telaffuz edilmeli.Elektronik dinleme kayıtlarındaki fonlar (sesler/efektler) içeriğe/bağlama uygun olmalı.Seslendirmeler, metin ve diyalogdaki şahısların yaş ve cinsiyetine uygun olmalı.	0,25

Asil Gıvıdır,

Zekeriyâ ERBEYİ
Grup Başkanı



KAZANIM (5)		1KP
	<ul style="list-style-type: none"> Programın öngördüğü her bir kazanıma öğretim programındaki esaslar dikkate alınarak ve Öğretmen Kılavuz Kitabıyla ilişkilendirme yapılarak yer verilmeli. (NOT 1) (Sistematik bir işlemin sağlanması için programın öngördüğü dil becerileri arasında doğru, anlamlı ve dengeli bir ilişkilendirme (geçiş) yapılmalı.) (DK) Atatürkçülük (NOT 2) ile ilgili her bir konuya 04/08/1999 tarih ve 263 sayılı Kurul Kararında belirtilen hususlar ve öğretim programı doğrultusunda yer verilmiş olmalı. (DK) 	635
	<p style="text-align: right;"><i>En fazla eksiltilecek puan</i></p>	
A	<ul style="list-style-type: none"> Kitapların işlenişiyile ilgili yaklaşım, metot ve hedeflerin açıklandığı, hitap edilen yaş ve seviyenin belirtildiği "Giriş" bölümüne yer verilmeli. (ÖK) Kitabın sonunda kitaplarda kullanılan her temaya ait dil yapılarına örneklerle yer verilmeli. (DK) Ders ve Öğrenci Çalışma Kitabının sayfa görüntülerine yer verilmeli. (ÖK) 	10
B	<ul style="list-style-type: none"> Seçilecek temanın adı ve sayısı öğretim programına uygun olmalı. (DK, ÇK ve ÖK) Her tema için üç konu (içerik) bulunmalı ve konular temaya uygun olmalı. (DK, ÇK ve ÖK) Programdaki formata uygun olarak ilk iki temaya ait örnek niteliğinde yıllık plan verilmeli. (ÖK) Kitabın sonunda her tema içerisinde kullanılan anahtar kelimeleri içeren sözcük listesi verilmeli. (DK) 	4
C	<ul style="list-style-type: none"> Programın dil yeterlik düzeylerinin öngördüğü dil bilgisi konuları kazanımlarla ilişkilendirilerek ve işlemlerde sezdirilerek verilmeli. İşlemler dil bilgisi tablolarıyla yapılmamalı. (DK) Öğretim programı gereği her çalışma, öğrenci merkezli ve iletişimsel becerileri geliştirecek, bireysel farklılıkları dikkate alacak biçimde düzenlenmiş olmalı. (DK) Dilin doğal kullanımına uygun ortamlar oluşturulmalı ve yapıların kullanım mantığını kavrayacak anlamlı diyalog ve görseller kullanılarak zorlama ifadelerden kaçınılmalı. (DK, ÇK) Açıklama, anlatım, etkinlik ve ölçme değerlendirme çalışmalarında öğrencinin duyusal, sosyal ve zihinsel gelişimi gözlemlenmiş olmalı. (DK, ÇK ve ÖK) Konuların işleniş yönteminin günlük yaşantısı, yakın çevresi, beceri, anlayış ve tutumları dikkate alınarak dil yeterlik düzeyine uygun kavram ve örneklerle ders saati gözlemlenerek verilmeli. (DK, ÇK ve ÖK) Öğretmen Kılavuz ve Ders Kitabının yönlendirmeleri doğrultusunda Ders Kitabını içerik ve uygulamalar yönüyle destekleyen unsurlara yer verilmiş ve bu unsurlar doğru kullanılmış olmalı. (ÇK) Sınıf içi etkinlikler ders işlenişini desteklemeli, kazanımları pekiştirici/destekleyici nitelikte olmalı. (ÖK) Her içerik başında hazırlık çalışması yer almalı. (ÖK) Ders Kitabındaki her etkinliğe, uygulama ve ölçme değerlendirme çalışmalarına ait yönlendirme talimatı bulunmalı. (ÖK) 	3
D	<ul style="list-style-type: none"> Etkinlik, uygulama ve ölçme değerlendirme çalışmalarına ait yönlendirme talimatları tam ve doğru yapılmış olmalı. (ÖK) Öğretim yöntemi ve tekniklerinde çeşitlilik sağlanmalı. (DK, ÇK ve ÖK) Dil becerilerine her temada dengeli yer verilmiş olmalı. (DK) Ders ve Öğrenci Çalışma Kitabındaki etkinliklerin, ölçme ve değerlendirme çalışmalarının cevap anahtarları verilmeli. (ÖK) 	2
E	<ul style="list-style-type: none"> Her tema başında, işlemlerde gerçekleştirilecek kazanımlar, dil bilgisi yapıları, araç-gereçler liste halinde verilmeli ve dil yeterlik düzeyi belirtilmeli. (ÖK) Konuların işlenişinde reklam unsurları bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) 	1

İÇERİK
(6)
(ÖĞRENME,
ÖĞRETME)

BB

A

2

Aslı Çiğdem

*Zekeriya ERBEYİ
Grup Başkanı*

	<ul style="list-style-type: none"> Bilgi hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Metin ve görsel tam örtüşmeli. (DK, ÇK) İşlenişte dinleme ve okuma öncesi, sırası ve sonrası çalışmalarına yer verilmeli. (DK) Kitap genelinde konuların işleniş ve konu geçişleri içerikler arasında sarmallık gözlemlenerek verilmeli. (DK) Yönergeler yapılacak çalışmaların tam karşılar nitelikte, doğru ve eksiksiz verilmeli. (DK, ÇK) Çalışmalarda bilgi/veri eksikliğinden, hatalı sıralamadan vb. kaynaklı hatalar bulunmamalı. (DK, ÇK) Çalışmalara ait örnekler doğru verilmeli. (DK, ÇK) Konuların işlenişinde gerekli durumlarda tamamlayıcı, destekleyici ve eğitici nitelikteki öğrenimi kolaylaştırıcı unsurlara (resimler, fotoğraflar, planlar, haritalar, karikatürler, oyunlar, bulmacalar, şarkılar, vb.) yer verilmiş ve çeşitlilik sağlanmış olmalı. (DK) Sınıf içi çalışmaların yanı sıra, gerekli durumlarda sınıf dışı ortamlarda da pedagojik sınırlılıklar dikkate alınarak öğrenmeyi desteklemek amacıyla, öğrencilerin görsel işitsel kaynakları ve/veya teknolojiyi kullanmaları doğrultusunda yönlendirilmelere yer verilmeli. (ÖK) Ders ve Öğrenci Çalışma Kitabındaki etkinliklerin, ölçme ve değerlendirme çalışmalarının cevap anahtarları tam ve doğru verilmeli. (ÖK) Öğrenci Çalışma Kitabına yönlendirmeler Ders Kitabındaki işlenişine uygun olacak şekilde doğru ve yerinde yapılmalı. (ÖK) 	
	<ul style="list-style-type: none"> Ders ve Öğrenci Çalışma Kitabının sayfa görüntüleri doğru, eksiksiz ve uygun yerde verilmeli. (ÖK) Çalışmalara ait yönergeler tam verilmeli. (ÖK) 	0,25
	<p style="text-align: center;"><i>En fazla eksiltilecek puan</i></p>	75
ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME (7)	<ul style="list-style-type: none"> Performans değerlendirme çalışmalarına (iki proje ve her tema sonunda bir performans görevi) yer verilmeli. (ÇK) Performans değerlendirme çalışmalarına (öz değerlendirme, akran değerlendirme) yer verilmeli. (DK) Proje ve performans görevine ait dereceli puanlama anahtarlarına yer verilmeli. (ÖK) Gözlem formu, kontrol listeleri, öğrenci ürün dosyası değerlendirme formu örneklerine yer verilmeli. (ÖK) 	4
	<ul style="list-style-type: none"> Performans değerlendirme çalışmaları (performans görevi, proje) ilgili dili yeterlik düzeyi kazanımları ile ilişkilendirilerek verilmeli. (ÇK) Nüsha genelindeki çalışmalar ölçme ve değerlendirme yöntem ve tekniklerine uygun hazırlanmalı. (DK, ÇK) Ölçme değerlendirme çalışmalarında farklı soru türlerine (çoktan seçmeli, açık uçlu, eşleştirme, vb) yer verilmeli. (DK, ÇK) <p style="text-align: center;"><i>En fazla eksiltilecek puan</i></p>	1,5
DİL, ANLATIM VE ÜSLUP (8)	<ul style="list-style-type: none"> Noktalama işareti hatası, eksikliği ve gereksiz noktalama işareti kullanımı bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Yazım hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Dizgei ve mizanpaj hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Konuşma balonları diyalog akışına uygun verilmeli. (DK, ÇK) Benzer biçimde düzenlenen ifadelerin yazım ve noktalamasında, her türlü kavram, terim ve adlandırma nüsha genelinde ve takım halindeki kitaplar arasında ve öğretim programıyla birlik sağlanmalı. (DK, ÇK ve ÖK) 	150
	<ul style="list-style-type: none"> Noktalama işareti hatası, eksikliği ve gereksiz noktalama işareti kullanımı bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Yazım hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Dizgei ve mizanpaj hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Konuşma balonları diyalog akışına uygun verilmeli. (DK, ÇK) Benzer biçimde düzenlenen ifadelerin yazım ve noktalamasında, her türlü kavram, terim ve adlandırma nüsha genelinde ve takım halindeki kitaplar arasında ve öğretim programıyla birlik sağlanmalı. (DK, ÇK ve ÖK) 	0,25

	<p>B</p> <ul style="list-style-type: none"> Anlatım bozukluğu bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Dil bilgisi hatası bulunmamalı. (DK, ÇK ve ÖK) Öğretmen Kılavuz Kitabının Türkçe hazırladığı durumlarda; Yazı diline uygun nitelikte ve estetik bir dil kullanılmalı. (ÖK) Her paragraf bir konu etrafında toplanıp, ana fikri destekler nitelikte, gereksiz kelime ve cümle tekrarı arındırılarak verilmeli. (ÖK) Paragraftaki cümleler arasında kip, çatı ve kişi uyumu sağlanmalı. (ÖK) 	1
<p>TEKNİK, TASARIM VE DÜZENLEME (9)</p>	<p>A</p> <p>Türk Bayrağı, "Türk Bayrağı Kanun ve Tüzüğü"ne uygun özellikte verilmeli. (DK, ÇK ve ÖK)</p> <ul style="list-style-type: none"> Görsel öğeler kişi, zümre, kurum ve kuruluşları aşağılayıcı özellikte verilmemeli. Seri kitaplarda ve aynı kitap içerisinde görsel öğe tekrarı yapılmamalı (içindekiler, tema, ünite başı tasarımı hariç). Görsel materyaller ve tasarımlar öğrencinin pedagojik gelişimine, seviyesine, gelişim basamaklarına uygun, çevresinden örneklerle düzenlenmeli. Atatürk görselleri orijinaline uygun, nitelikli verilmeli. Görsel öğeler net ve temiz baskılı olmalı. Görsel öğeler incelenirken: <ul style="list-style-type: none"> Renklerde ilgi çekicilik, Estetik sayfa düzenleme, İyi algılamaya için büyüklük, Gereksiz ayrıntıdan kaçınma, Yazı ve görsel öğe dengesi, Sayfada aşırı yoğunluk ve aşırı boşluktan kaçınma, Özgün tasarım, Kolay algılamaya, Kompozisyon kurallarına uygun olma şartları aranmalı. Temsili resimler, resmî kurumlar ve bunlara bağlı birimlerin arşivlerinden seçilerek verilmeli, tarihi fotoğraflar, temsili resimler ve sanat eserleri ile ilgili kaynakça gösterilmeli. Görsel tasarımlar reklam unsuru içermeyecek şekilde düzenlenmeli. Görsel öğede figürler doğal ve estetik görünümde çizim (desen), renklendirme ile ve üslup bütünlüğü içinde verilmeli. Metin yazıları ve öğretime yardımcı unsurlarda kullanılan yazılar karakter, renk ve boyut olarak kolay okunabilir ve sistematik olmalı. Öğretime yardımcı unsurlar (fotoğraf, resim, şekil, şema, grafik, tablo, harita) doğru adlandırma ve numaralandırma ile verilmeli. Madde imleri tutarlı ve estetik olmalı. Ders Kitabından ve Öğrenci Çalışma Kitabından Öğretmen Kılavuz Kitabına alınan ilgili sayfalar kolay algılanabilir şekilde düzenlenmeli. <p>B</p> <p>0,50</p>	100
<p>NOTLAR</p>	<p>NOT 1: A. Ortak kazanımlar</p> <ul style="list-style-type: none"> A1 dil yeterlik düzeyi ortak kazanımları, A1.1 kitabında ilk dört tema genelinde ve son iki tema genelinde A1 dil yeterlik düzeyi ortak kazanımları, A1.2 kitabında her iki tema genelinde A2 dil yeterlik düzeyi ortak kazanımları, A2.1, A2.2 ve A2.3 kitabında her iki tema genelinde B1 dil yeterlik düzeyi ortak kazanımları B1.1 ve B1.2 kitabında her bir tema genelinde B2 dil yeterlik düzeyi ortak kazanımları B2.1 ve B2.2 kitabında her bir tema genelinde verilmelidir <p>B. Genel kazanımlar öğretim programında belirtlen dil yeterlik düzeylerine uygun olarak verilmelidir.</p>	1

En fazla eksiltilecek puan

1

0,50

Aslı GÖZALP
Zekeriya ERBEYİ
Grup Başkanı

Grup Başkanı

4

C. Nüsha genelinde kazanımlar Atatürkçülük konuları dışında verilmelidir.

NOT 2: Atatürkçülükle ilgili, öğretim programı tablo 6'da verilen 9, 10, 11 ve 12. sınıf için belirtilmiş olan dört konu da 9 ayrı ders kitabında (A1.1, A1.2, A2.1, A2.2, A2.3, B1.1, B1.2, B2.1, B2.2) ayrı ayrı yer almaktadır.

NOT 3: Kazanım (5) bölümündeki her bir hata taslak kitapların takım puanından düşülecektir.

NOT 4: Teknik, tasarım ve düzenleme bölümlerinden 10 ve üzeri sayıda hata tespit edildiği takdirde, ilgili maddeler genellenecek ve her bir maddenin "genel" puanı da "maddenin birim puanı x 10" olarak değerlendirilecektir.

Puan Hesaplama Tablosu	KAZANIM SAYISI			KAZANIM PUANI
	Ortak Kazanımlar	Genel Kazanımlar + Atatürkçülük Konuları	Toplam	
A1.1	68	107+4	179	4
A1.2	102	104+4	210	3.4
A2.1	164	157+4	325	2.2
A2.2	164	183+4	351	2
A2.3	164	198+4	366	2
B1.1	360	258+4	622	1.2
B1.2	360	236+4	600	1.2
B2.1	510	333+4	847	0.9
B2.2	510	243+4	757	1

Taslak ders kitaplarını inceleme ve değerlendirme ölçütleri 31.12.2009 tarihli ve 27449 (4.mükerrer) (ek ve değişiklikler:1) 24.02.2011 / 27856 RG Mart 2011/2642 TD. 2) 11.06.2011/27961 RG Temmuz 2011/2646 TD) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Millî Eğitim Bakanlığı Ders Kitapları ve Eğitim Araçları Yönetmeliği ile 24.08.2011 tarihli ve 118 sayılı Kurul kararıyla kabul edilen ve Ekim 2011 tarihli ve 2649 sayılı Tebliğler Dergisinde yayımlanan Ortaöğretim 1, 2 ve 3. Yabancı Dil İngilizce Dersi (Hazırlık, 9,10,11 ve 12. Sınıflar) Öğretim Programları doğrultusunda hazırlanmıştır. Öğretim programında iletişimsel yaklaşım esas alınmıştır, kazanımlar dört dil becerisi ve öğrenciyi merkeze şekilde düzenlenmiştir. Dört dil becerisinin yanı sıra tanıma, anlama, sorgulama, sıralama, sınıflama, özelleme, ilişkilendirme ve eşleştirme, vb alt becerilerin kazandırılması esas alınmıştır.

07.02.2012

Ayhan TANRIVERDİ
İngilizce Öğ

Aynur ARDA
İngilizce Öğ

Arzu ÇOKKUYUKULU
İngilizce Öğ

Hülya TEMİZEL
İngilizce Öğ

Nuray GÜRBÜZLER
İngilizce Öğ

Zeynel AKİFBEY
İngilizce Öğ

Tuğın ÇAYIR
İngilizce Öğ

Gülendam ÖZDEMİR
İngilizce Öğ

Semih SARGIN
İngilizce Öğ

Fulya DEMİRKAN
İngilizce Öğ

Demet TABURDAÇIĞAN
İngilizce Öğ

Özlem ONAY
İngilizce Öğ

Mehmet ERMAN
Ölçme Değ. Uz.

İsmail ŞAKALAK
Bilgisayar Öğ.

Asli ŞİMŞEK
Grup Başkanı

Zekeriya ERBEYİ